

Oversættelse.

**B. CONVENTION ON THE CONSTITUTION
OF THE EUROPEAN COMPANY FOR
THE CHEMICAL PROCESSING OF
IRRADIATED FUELS
(EUROCHEMIC).**

THE GOVERNMENTS of the Federal Republic of Germany, the Republic of Austria, the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the French Republic, the Italian Republic, the Kingdom of Norway, the Kingdom of the Netherlands, the Portuguese Republic, the Kingdom of Sweden, the Swiss Confederation and the Turkish Republic;

CONSIDERING that, in accordance with a Decision taken by the Council of the Organisation for European Economic Co-operation on 18th July, 1956, a Study Group has been formed among a number of Member countries of that Organisation, interested in the constitution of a joint undertaking for the chemical processing of irradiated fuels;

CONSIDERING that, on the basis of the studies made by the Study Group, the Government of the Federal Republic of Germany, the Government of the Republic of Austria, the Government of the Kingdom of Belgium, the Government of the Kingdom of Denmark, the Commissariat à l'Énergie Atomique in Paris, the Comitato Nazionale per le Ricerche Nucleari in Rome, the Government of the Kingdom of Norway, the Government of the Kingdom of the Netherlands, the Junta de Energia Nuclear in Lisbon, Aktiebolaget Atomenergi in Stockholm, the Government of the Swiss Confederation and the Government of the Turkish Republic have agreed to join in constituting a joint undertaking under the registered name of "The European Company for the Chemical Processing of Irradiated Fuels (Eurochemic)";

CONSIDERING that this Company, both as regards its composition and its aims, has an international character and is in the general interests of the countries taking part;

**B. KONVENTION OM OPRETTELSE AF
ET EUROPÆISK SELSKAB FOR KEMISK
BEHANDLING AF BESTRÅLEDE
BRÆNDSELELEMENTER
(EUROCHEMIC).**

REGERINGERNE i Forbundsrepublikken Tyskland, Den østrigske Republik, Kongeriget Belgien, Kongeriget Danmark, Den franske Republik, Den italienske Republik, Kongeriget Norge, Kongeriget Nederlandene, Den portugisiske Republik, Kongeriget Sverige, Den schweiziske Forbundsrepublik og Den tyrkiske Republik er

UNDER HENSYN TIL at en studiegruppe i overensstemmelse med en beslutning, der blev truffet af rådet i Organisationen for Europæisk Økonomisk Samarbejde den 18. juli 1956, er blevet oprettet af et antal lande, som er medlemmer af nævnte organisation, og som er interesseret i oprettelsen af et fælles foretagende for kemisk behandling af bestrålede brændselementer;

UNDER HENSYN TIL regeringen i Forbundsrepublikken Tyskland, regeringen i Den østrigske Republik, regeringen i Kongeriget Belgien, regeringen i Kongeriget Danmark, „Commissariat à l'Energie Atomique“ i Paris, „Comitato Nazionale per le Ricerche Nucleari“ i Rom, regeringen i Kongeriget Norge, regeringen i Kongeriget Nederlandene, „Junta de Energia Nuclear“ i Lissabon, „Aktiebolaget Atomenergi“ i Stockholm, regeringen i Den schweiziske Forbundsrepublik og regeringen i Den tyrkiske Republik, på grundlag af de undersøgelser, der er foretaget af studiegruppen, er blevet enige om at oprette et fælles foretagende under det indregistrerede navn: „Det europæiske selskab for kemisk behandling af bestrålede brændselementer (Eurochemic)“;

UNDER HENSYN TIL at dette selskab både med hensyn til dets sammensætning og dets formål er af international karakter og i de deltagende landes almene interesse;